HAVERLAND

ACUMULADOR ESTATICO

STATIC STORAGE HEATER

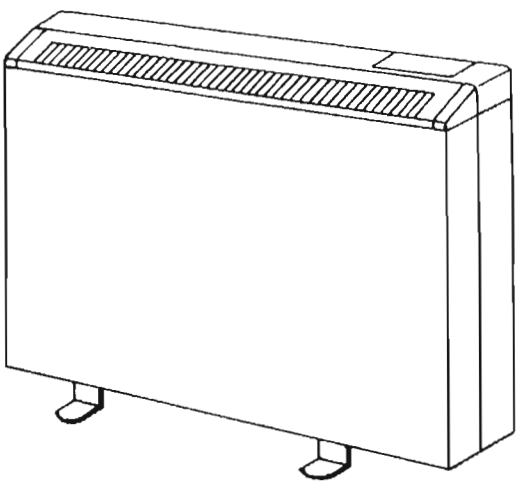
ACCUMULATEUR STATIQUE

MANUAL DE INSTALACIÓN Y USUARIO

MANUAL DE INSTALAÇAO E UTILIZAÇAO

INSTALLATION AND USER´S MANUAL

MANUEL D'INSTALLATION ET DE L´USAGER



MODELOS / MODELS / MODELES

AE-08
AE-12
AE-16
AE-20
AE-24
AE-28
AE-32

CE

AENOR
Producto
Certificado

Serie EXTRAPLANA
Série EXTRAPLANA
EXPLA-FLAT Series
Série EXTRAPLATE

MARSAN INDUSTRIAL, S.A.
Crta. San Martín de Valdeiglesias, Km 2,2
Tel.: 34 91 642 70 20
Fax: 34 91 619 19 50
28925 ALCORCÓN (MADRID)

MARSAN INDUSTRIAL, S.A. se reserva hacer cualquier modificación sin previo aviso.
MARSAN INDUSTRIAL, LTD reserve the right to make modifications without notice.
MARSAN INDUSTRIAL,S.A. se réserve le droit de réaliser n´importe quelle modification sans avertissement préalable.

06/03

MANUAL DE USUARIO

IMPORTANTE:

● **DURANTE LAS PRIMERAS PUESTAS EN FUNCIONAMIENTO EL APARATO PUEDE EMITIR HUMOS Y OLORES,** por lo conviene prestar atención a la ventilación en los primeros días de funcionamiento.

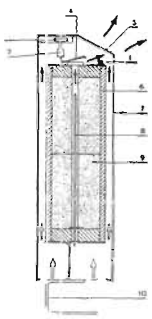
● **LAS SUPERFICIES DEL ACUMULADOR PUEDEN ESTAR MUY CALIENTES.** Las temperaturas superficiales están dentro de las especificaciones de las normas de seguridad en calefacción eléctrica, por lo tanto un contacto momentáneo con el aparato no debería causar lesiones. Se deberá tomar precauciones en personas ancianas, enfermas y niños que no estén vigilados en las cercanías del aparato, para asegurar que no se produzcan contactos prolongados con el acumulador.

● **SU ACUMULADOR ES MUY PESADO.** Por seguridad, **NO INTENTE DESPLAZAR EL ACUMULADOR SIN UNA PRIMERA REVISIÓN DEL ESPECIALISTA.** Si no está conforme con su ubicación, por favor avise a su instalador.

● **MUY IMPORTANTE:** Cuando no se pueda alcanzar la temperatura adecuada en la habitación (p.e. 20 °C) normalmente es como consecuencia de haber montado un acumulador de potencia inferior a la que debería haberse instalado, para alcanzar dicha temperatura.

● A medida que el tiempo transcurre pueden oscurecerse las paredes cercanas al acumulador, si existe en el ambiente partículas de humo de tabaco, partículas en suspensión, polución atmosférica o si la pintura de las paredes presentan alto contenido en materiales plásticos.

NO CUBRA NI OBSTRUYA LAS SUPERFICIES DEL APARATO.



DESCRIPCIÓN DEL ACUMULADOR

1. Limitador térmico.
2. Bimetal.
3. Caja de Mandos.
4. Trampilla salida de aire caliente
5. Rejilla salida aire caliente.
6. Aislamiento.
7. Envolvente exterior.
8. Resistencia acumulación.
9. Bloque de acumulación.
10. Peana.

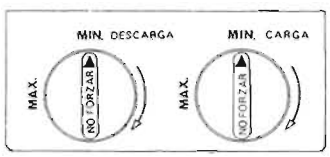


Fig. 1

FUNCIONAMIENTO DEL ACUMULADOR

IMPORTANTE: Estas instrucciones de montaje deben ser leídas cuidadosamente y guardadas para futuras consultas.

El acumulador consta de ladrillos de un material refractario de altas prestaciones aislados por una cámara de aire cuidadosamente estudiada. En el periodo de Tarifa Nocturna, las resistencias aportan al material refractario el calor previamente seleccionado por el mando de carga (ver capítulo CARGA), liberando después el calor acumulado durante el día.

Al final de la carga (mañana), el calor emitido por el acumulador es, en su mayoría, por radiación. Esto es debido a que el material refractario está en el máximo de acumulación de calor.

El calor emitido por el acumulador debe ser suficiente para satisfacer las necesidades de calefacción de la estancia.

A medida que el día avanza, el calor se va transfiriendo paulatinamente por convección a la habitación y la cantidad de calor liberada empieza a disminuir.

ACUMULACIÓN (CARGA)

El control de la acumulación se efectúa mediante el mando de carga situado en la parte superior derecha (fig. 1) de forma totalmente graduable entre el MIN. y el MAX. A mayor aproximación del MAX., mayor temperatura seleccionada y mayor carga.

La acumulación máxima se obtiene con el mando en la posición MAX. en un tiempo de 8 horas. La acumulación máxima solo será necesaria para temperaturas exteriores muy bajas. La acumulación aconsejable para tener un confort deseado, se obtiene haciendo variar el mando de carga entre el MIN. y el MAX.. El ajuste debe realizarse poco a poco, comprobando al día siguiente, si se ha alcanzado la temperatura deseada. Si después de la posición elegida del mando, la temperatura de la habitación no es la deseada, mover el mando.

CALEFACCIÓN (DESCARGA)

El acumulador aporta el calor al local automáticamente dependiendo de la acumulación deseada. Con el mando de descarga (**excepto en el modelo AE-08, que lleva salida automática**) (fig. 1), situado en la parte superior, se puede regular la descarga del aparato, accionando la trampilla de salida de aire. Con el mando situado en la posición del MIN., el regulador permanecerá cerrado, y el calor se elimina solamente por radiación y convección a través de la paredes del aparato. Esto, por sí solo, puede suministrar suficiente calor en la mayoría de las ocasiones y por tanto no es necesario alterar la posición del mando. Sin embargo, si se necesita un aporte de calor superior en el periodo de "tarde", entonces se ajusta el mando a la posición hacia el MAX., con ello se logra abrir la trampilla de regulación y se permite una salida más rápida de aire caliente. Cuanto más aproximado esté el mando de la descarga en la posición MAX., más rápida es la descarga del acumulador y por tanto, el acumulador se enfriará antes.

DATOS TÉCNICOS

MODELO		AE-08	AE-12	AE-16	AE-20	AE-24	AE-28	AE-32
POTENCIA (W)		800	1200	1600	2000	2400	2800	3200
VOLTAJE (V ~)		230	230	230	230	230	230	230
CARGA NOMINAL (KWh) TIEMPO CARGA 8 h		6,4	9,6	12,8	16	19,2	22,4	25,6
N° DE RESISTENCIAS 800 W		1	-----	2	1	3	2	4
N° DE RESISTENCIAS 1200 W		----	1	----	1	----	1	-----
N° DE REFRACTARIOS AE-228		4	-----	8	4	12	8	16
N° DE REFRACTARIOS AE-342		----	4	----	4	----	4	----
PESO SIN REFRACTARIOS (KG.)		10	16	20	23	27	29	33
PESO CON REFRACTARIOS (KG.)		38	56	77	91	111	125	145
DIMENSIONES (mm)	ALTO	715	715	715	715	715	715	715
	LARGO	320	463	577	691	805	919	1033
	FONDO	160	160	160	160	160	160	160

LIMPIEZA DEL ACUMULADOR

Para su limpieza superficial úsese una gamuza de polvo. Durante los meses de verano, cuando el acumulador no se usa y las superficies estén frías, puede usarse un trapo húmedo. No utilizar, en ningún caso, productos de limpieza abrasivos, y en general ningún producto con elementos de suspensión que pueda ensuciar el entorno.

ELIMINACIÓN DE PEQUEÑAS ANOMALÍAS

❑ NO CARGA:

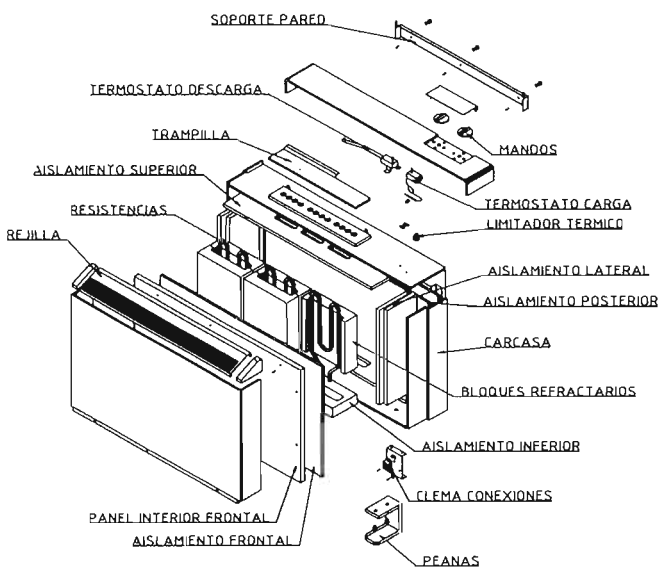
- Comprobar posición del mando de carga.
- Comprobar conexión a la red.
- Comprobar si el limitador térmico de seguridad ha desconectado. Mirar el apartado *Limitador térmico de seguridad.*
- Si el aparato no carga por ninguno de los motivos anteriores, contacte con un Servicio Técnico Autorizado (S.A.T.).

❑ NO ABRE LA TRAMPILLA

- La trampilla de salida de aire está dotada de un mecanismo que impide su apertura durante los periodos de carga y las primeras horas de descarga. Este funcionamiento nos permite conseguir un reparto uniforme del calor a lo largo del día y evitar perdidas durante el período de carga.
- Si la trampilla no se abriera al final del periodo de la descarga en la posición del mando en MAX., contacte con un Servicio Técnico Autorizado.

LA GARANTÍA DEL ACUMULADOR, NO CUBRIRÁ LOS DAÑOS CAUSADOS POR NO SEGUIR TODAS ESTÁS INSTRUCCIONES.

DESCRIPCIÓN DETALLADA ACUMULADOR ESTÁTICO



MANUAL DE INSTALACIÓN

LA INSTALACIÓN DE ESTE APARATO DEBE SER EFECTUADA POR UN INSTALADOR CUALIFICADO, Y DEBERÁ AJUSTARSE A LAS DISPOSICIONES NACIONALES VIGENTES SOBRE INSTALACIONES ELÉCTRICAS.

ESTE APARATO PESA MUCHO. Con objeto de mantener la estabilidad y de garantizar la seguridad futura, es imprescindible que se FIJE FIRMEMENTE A LA PARED y que las patas se hallen montadas sobre UNA SUPERFICIE FIRME Y NIVELADA. Evitar superficies irregulares del tipo alfombras o determinadas baldosas.

NOTAS IMPORTANTES PARA LA INSTALACIÓN:

- NO CUBRIR NI SITUAR OBJETOS EN CONTACTO CON EL ACUMULADOR.
- Conservar 25 cm. mínimo de distancia en la parte superior a cualquier colgadura o estante.
- Conservar 10 cm. mínimo de espacio libre a ambos lados del acumulador.
- Conservar 10 cm. mínimo de distancia entre el aparato y materiales combustible, tales cómo cortinas y muebles.
- Para mayor rendimiento del acumulador se dejará una separación a la pared de 25 mm. mínimo.
- Después de haber vuelto a instalar el aparato en otro lugar, se pondrá en funcionamiento durante el primer periodo de carga bajo el control del instalador.
- Asegúrese de que el rodapié no es mayor de 25 mm de grosor.
- Si quiere dejar fuera de servicio el aparato, desconéctelo de la instalación.
- El tiempo de carga nominal de estos acumuladores es de 8 horas, y debe ser controlada por un dispositivo programador.
- Desconectar el aparato antes de realizar cualquier operación en su interior.
- NO ABRIR EL APARATO ESTANDO ESTÉ CARGADO (CALIENTE).
- Este aparato deberá estar instalado, de forma que los interruptores y otros dispositivos de mando, no pueden ser tocados por una persona que esté en la bañera o ducha.

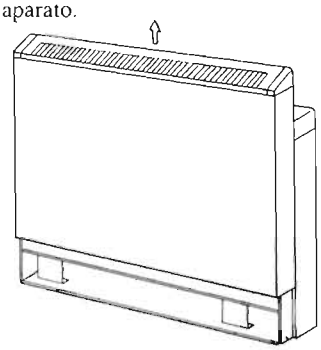
OPERACIONES PARA LA INSTALACIÓN

1.- DESMONTAJE DEL MUEBLE

1.1 Desembale el acumulador quitando las piezas protectoras interiores.

1.2 Para quitar el frente saque los tornillos de la parte inferior.

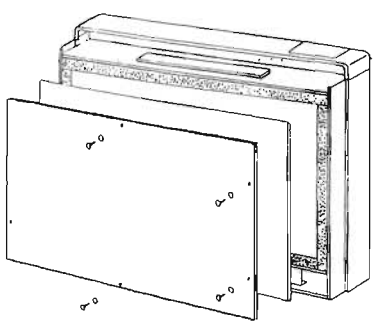
1.3 Desplace el frente hacia arriba hasta desencajarlo de techo de aparato.



2.- DESMONTAJE DEL MUEBLE

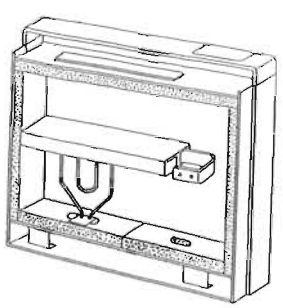
2.1 Retire el panel interior sacando los tornillos que tiene en los bordes desencajándolos del mueble.

2.2 Con el panel interior sale el aislamiento térmico al estar unido a este. Depositelo de tal manera que no pueda dañarse.



3.- DESMONTAJE DEL MUEBLE

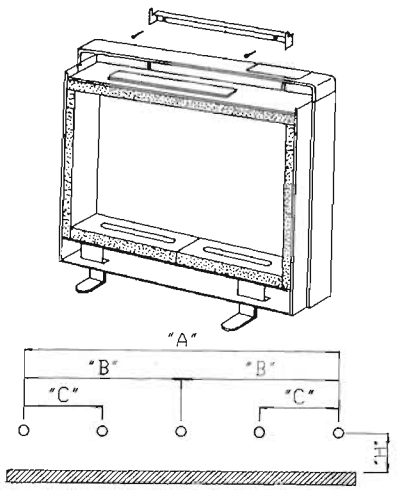
3.1 Retire el acondicionador del cartón que sujeta las resistencias y extraiga de él las peanas del aparato, los separadores de pared y las bolsas de accesorios.



4.- FIJACIÓN SOPORTE A LA PARED

4.1 Es importante que se escoja el metodo de fijación apropiado para el material de la pared a la que deba fijarse el acumulador. Algunos materiales modernos de construcción interna son de muy baja densidad y requieren dispositivos de fijación especializados para proporcionar una instalación segura y fija.

4.2 Posicione el soporte en la pared y marque los agujeros con las distancias que se describe en el diagrama adjunto. Taladre la pared, coloque los tacos y atornille con los tornillos el soporte a la pared (material suministrado).



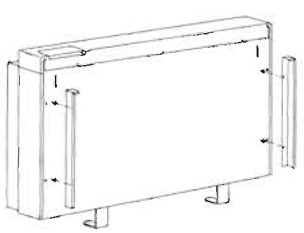
MOD.	A	B	C	H
AE-08	207	---	---	640
AE-12	285	---	---	640
AE-16	399	---	---	640
AE-20	513	256,5	---	640
AE-24	627	313,5	---	640
AE-28	777	388,5	---	640
AE-32	855	---	260	640

Cotas en mm

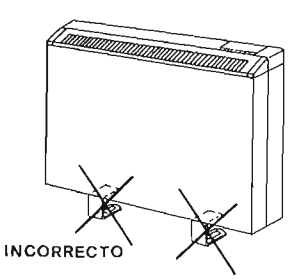
5.- FIJACIÓN DEL ACUMULADOR

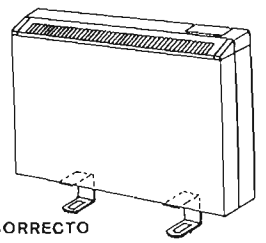
5.1 Ponga las peanas al aparato en la parte inferior (**según diagrama adjunto**) con los 4 tornillos de cabeza hexagonal que se encuentran en la bolsa de accesorios.

5.2 Afloje (no los quite) los 4 tornillos situados en la trasera, 2 en cada la teral (IMPORTANTE: AFLOJE LOS TORNILLOS INTERIORES, NO LOS EXTERIORES).



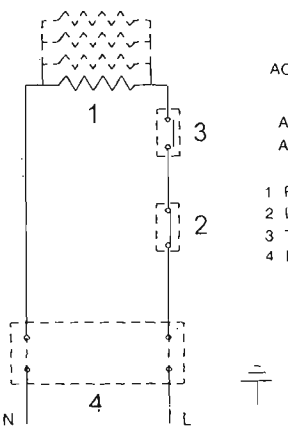
5.3 Encaje el mueble en el soporte por las dos ranuras de la parte trasera.





6.- ESQUEMA ELÉCTRICO

Este acumulador necesita una buena instalación de toma de tierra.
Desconecte siempre el cable de alimentación antes de acceder a los componentes y conexiones eléctricas.



ACUMULADORES ESTATICOS
ESQUEMA ELECTRICO

AE-08, AE-12, AE-16, AE-20, AE-24, AE-28, AE-32

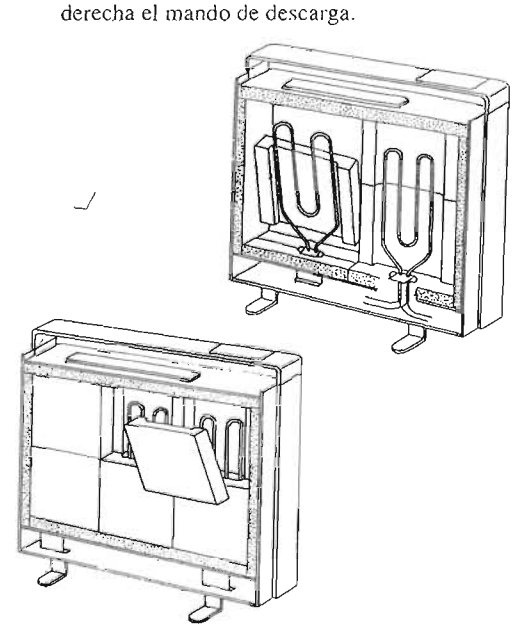
1 RESISTENCIA
2 LIMITADOR TERMICO
3 TERMOSTATO DE CARGA
4 REGLETA CONEXION

7.- COLOCACIÓN REFRACTARIOS

7.1 - Encaje los refractarios traseros por detrás de las resistencias, abatiendo éstas hacia delante. Primero se deben colocar los bloques laterales y por último los centrales. En el caso del modelo AE-20 los ladrillos grandes (AE-342) se colocan en el lado izquierdo y en el modelo AE-28 los ladrillos grandes se colocan en el medio.

7.2 Coloque los refractarios frontales asegurándose de que apoyan perfectamente y que las resistencias están bien colocadas en el canal del aire.

7.3 Comprobar que el mecanismo de apertura de la trampilla funciona libremente, girando a izquierda y derecha el mando de descarga.



8.- MONTAJE FINAL

8.1 Conectar a la toma de corriente prevista para la TARIFA NOCTURNA. Conexionar el cable de alimentación introduciéndolo por el retenedor (utilizar siempre cable resistente al calor tipo H05 RR-F o H05 VV-F. No dejar exceso del mismo dentro del aparato). Conectar a la regleta y al tornillo de toma de tierra. Asegúrese de que las conexiones están bien apretadas. Apriete el tornillo del retenedor.
8.2 Intercalar entre el aparato y la instalación eléctrica un interruptor de corte.
8.3 Vuelva a colocar el panel interior con el aislante, ASEGURÁNDOSE DE QUE NO QUEDE NINGUNA FISURA ENTRE LOS AISLANTES. Ensamble el mueble.

9.- LIMITADOR TÉRMICO DE SEGURIDAD

Por medio de un limitador térmico de rearme manual, situado en la parte interna superior lado derecho (dispositivo con un botón rojo), corta el funcionamiento del acumulador en caso de un exceso de temperatura.

Para restablecer el limitador térmico:

1. Asegurarse que el acumulador esté desconectado de la toma de corriente.
2. Quitar los tornillos situados en la parte inferior del frontal del acumulador.
3. Tirar hacia delante el panel frontal hasta que quede libre del fondo del acumulador. Empujar hacia arriba el panel frontal, para que se suelte la pestaña que lo retiene.
4. Pulsar el botón rojo del limitador.
5. Colocar el panel frontal exterior, realizando las operaciones inversas a los pasos 3 y 2.
6. Restablecer la toma de corriente.

10.- MANTENIMIENTO

Al sustituir cualquier componente, debe tenerse mucho cuidado en colocar los cables, los aislantes y el bulbo del mismo modo que el original. En el caso de que el mismo acumulador se instale por segunda vez, ó sucesivas, las partes dañadas o deterioradas de los aislantes deberán ser sustituidas por partes identicas.

11.- OBSERVACIONES EN CASO DE ANOMALÍAS

El acumulador no calienta nada.

1. Automático externo desconectado. Solución: Conectarlo.
2. Comprobar limitador térmico. Solución: En caso de que se haya desconectado, rearmarlo (se explica en el apartado n°. 9)
3. Regulador de carga defectuoso. Solución: Sustituir.
4. Limitador térmico defectuoso. Sustituir.

MANUAL DE UTILIZAÇAO

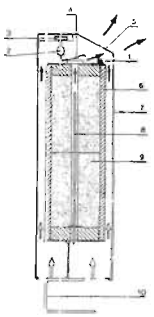
IMPORTANTE:

● DURANTE AS PRIMEIRAS VEZES QUE PUSER EM FUNCIONAMENTO, O APARELHO PODE EMITIR FUMOS E ODORES, PELO QUE SE RECOMENDA QUE O COMPARTIMENTO ESTEJA BEM VENTILADO.

● ESTE APARELHO PESA MUITO. **Com o objectivo de manter a estabilidade do acumulador, é imprescindível que se fixe firmemente à parede o suporte de parede e os pés sejam montados sobre uma superfície firme e nivelada.**

● **Com o transcurso do tempo se o ambiente onde é instalado o acumulador é um ambiente de fumadores, se existem particulas em suspensão (poeira no ar), poluicão atmosferica ou a pintura das paredes apresenta um conteudo alto de materiais plásticos as paredes próximas ao acumulador podem escurecer ligeiramente.**

NÃO TAPE NEM OBSTRUA AS SUPERFÍCIES DO APARELHO.



DESCRIÇÃO DO ACUMULADOR

1. Limitador térmico
2. Resistência bimetal
3. Painel de control
4. Registo de saída de ar quente
5. Grelha de saída de ar quente
6. Isolamento
7. Carcaça exterior
8. Resistência
9. Bloco de acumulação de calor
10. Suportes (Pés)

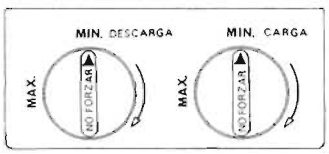


Fig. 1

FUNCIONAMENTO DO ACUMULADOR

IMPORTANTE: Estas instruções de montagem devem ser lidas cuidadosamente e consideram que as necessidades de aquecimento do compartimento foram calculadas correctamente.

O acumulador é constituído por blocos de um material refractário de alta performance , isolados por uma câmara de ar cuidadosamente estudada. No período da tarifa nocturna, as resistências transmitem aos blocos refractários o calor previamente seleccionado pelo termostato de carga (ver capítulo CARGA), libertando estes depois o calor acumulado, durante o dia.

No final da carga (manhã), o calor emitido pelo acumulador é na sua maioria, por radiação. Isto deve-se ao facto de os refractários estarem no máximo da sua carga.

Este calor emitido por radiação deve ser suficiente para satisfazer as necessidades de aquecimento do compartimento.

À medida que o dia avança, o calor vai-se transferindo lentamente por convecção ao compartimento e a quantidade de calor libertada começa a diminuir.

ACUMULAÇÃO (CARGA)

O controlo da acumulação faz-se através do termostato de carga (Fig. 1) de forma totalmente gradual entre o Min. E o Max.. Quanto maior for a proximidade do Max, maior a a temperatura seleccionada e maior é a carga térmica.

A acumulação máxima, obtém-se com o termostato no Max. a carregar num período de 8 horas. A acumulação máxima só será necessária para temperaturas exteriores muito baixas em relação à temperatura ambiente do local.

A acumulação aconselhável para obter o conforto desejado, obtém-se fazendo variar o regulador entre o Min e o Max. O ajuste deve realizar-se pouco a pouco, verificando no dia seguinte se já se alcançou a temperatura desejada.

AQUECIMENTO (DESCARGA)

O acumulador transmite o calor ao compartimento automaticamente dependendo da acumulação realizada. Com o regulador de descarga (Fig. 1) podemos accionar o registo de descarga para regular a convecção desejada, tendo no entanto em conta que:

DURANTE AS PRIMEIRAS HORAS DO PERIODO DE DESCARGA (PELA MANHÃ) O REGISTO PERMANECE FECHADO INDEPENDENTEMENTE DA POSIÇÃO DO REGULADOR DE DESCARGA.

Se nas ultimas horas da tarde se deseja aumentar a saída de calor, deve-se colocar o regulador de descarga na posição Max. (Fig.1). **(Excepto no modelo AE-08, que por ser automática a saída de calor, não tem comando de descarga).**

Quanto mais próximo estiver o regulador da descarga da posição Max., mais rápida é a descarga do acumulador e portanto, mais rapidamente esgotará o calor acumulado.

DADOS TÉCNICOS

MODELO		AE-08	AE-12	AE-16	AE-20	AE-24	AE-28	AE-32
POTÊNCIA (W)		800	1200	1600	2000	2400	2800	3200
TENSÃO (V ~)		230	230	230	230	230	230	230
ENERGIA ACUMULADA (KWh) EM 8 h DE CARGA		6,4	9,6	12,8	16	19,2	22,4	25,6
Nº DE RESISTÊNCIAS 800 W		1	-----	2	1	3	2	4
Nº DE RESISTÊNCIAS 1200 W		----	1	----	1	----	1	-----
Nº DE REFRACTARIOS AE-228		4	-----	8	4	12	8	16
Nº DE REFRACTARIOS AE-342		----	4	----	4	----	4	----
PESO SEM REFRACTARIOS (KG.)		10	16	20	23	27	29	33
PESO COM REFRACTARIOS (KG.)		38	56	77	91	111	125	145
DIMENSÕES (mm)	ALTURA	715	715	715	715	715	715	715
	LARGURA	320	463	577	691	805	919	1033
	PROFUNDIDADE	160	160	160	160	160	160	160

LIMPEZA DO ACUMULADOR

Para a limpeza superficial do acumulador use-se um pano de pó. Durante os meses de verão, quando o acumulador não se usa e as superfícies estão frias, pode usar-se um pano húmido. Não utilizar em nenhum caso produtos de limpeza abrasivos e em geral nenhum produto com elementos de suspensão

ELIMINAÇÃO DE PEQUENAS ANOMALIAS

NÃO CARREGA

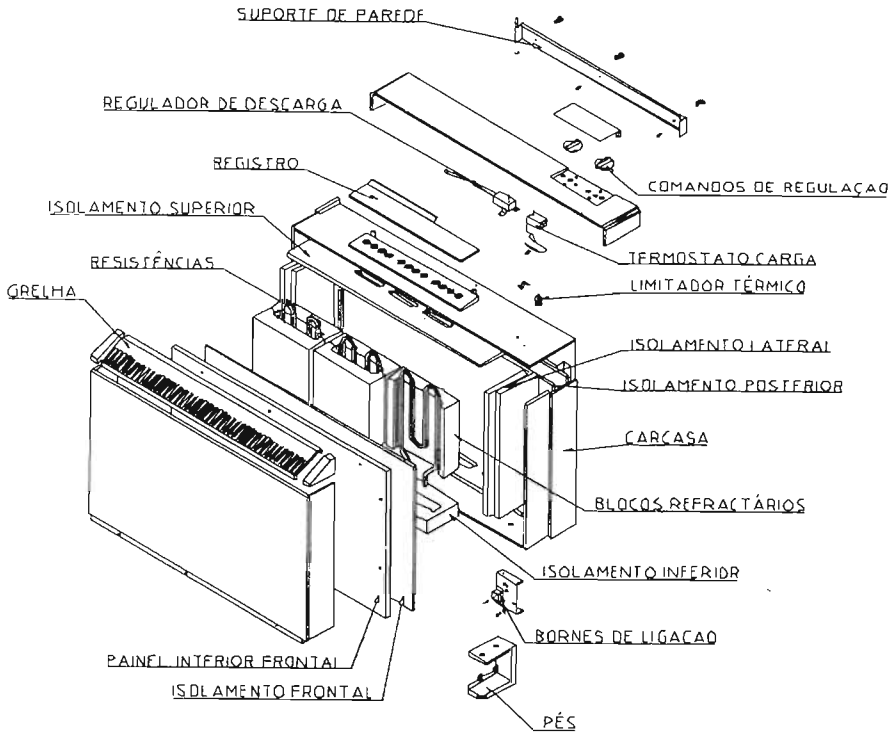
Verificar a posição do regulador de carga.
Verificar a ligação à rede.
Verificar se o limitador térmico de segurança desligou. Ver o capitulo LIMITADOR TÉRMICO DE SEGURANÇA
Se o aparelho continua a não carregar, contacte um serviço técnico autorizado.

NÃO ABRE O REGISTO DE DESCARGA

Este registo está dotado de um sistema que impede a sua abertura durante as horas de carga e as primeiras de descarga. Este sistema permite-nos conseguir uma distribuição do calor de uma forma uniforme ao longo do dia e evitar perdas durante a carga.
Se o registo não se abre com o regulador de descarga na posição Max. , durante a ultima fase da descarga, contacte um serviço técnico autorizado.

A GARANTIA DO ACUMULADOR NÃO COBRE DANOS CAUSADOS POR NÃO SE SEGUIREM CORRECTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES.

DESCRIÇÃO DETALHADA DO ACUMULADOR ESTÁTICO



INSTALAÇÃO

A INSTALAÇÃO DEVE SER EFECTUADA POR UM INSTALADOR QUALIFICADO.

ESTE APARELHO PESA MUITO. Com o objectivo de manter a estabilidade do acumulador, é imprescindível que se fixe firmemente à parede o suporte de parede e os pés sejam montados sobre uma superfície firme e nivelada.

IMPORTANTE:

- O acumulador deve ser montado num local seco e sobre uma superfície plana, horizontal.
- O assentamento correcto do acumulador é importante, os pés devem estar sobre uma base firme.
- Manter um mínimo de 25cm de distância da parte superior do aparelho a qualquer objecto ou estante.
- Manter um mínimo de 10cm de distancia de ambos os lados do acumulador.
- Manter um mínimo de 10cm de distância entre o acumulador e materiais combustíveis, tais como cortinas e móveis.
- Não cobrir nem colocar objectos sobre o acumulador.
- Quando se reinstalar um acumulador noutro local deverão as primeiras horas de carga ser acompanhadas pelo instalador.
- Entregue este manual de instruçoes deverá ser cuidadosamente conservado e quando houver mudança de proprietário.
- A instalaçao deve ser realizada por pessoal quailificado e de acordo com as normas em vigor.
- Desligar o aparelho da rede antes de realizar qualquer operaçao no seu interior.
- Nunca abrir o acumulador enquanto este estiver carregado (quente).
- Este aparelho deverá ser instalado de forma a que não possa ser tocado por uma pessoa que esteja numa banheira ou chuveiro.
- O tempo de carga nominal do acumulador são 8 horas e deve ser controlado por um relogio programador.

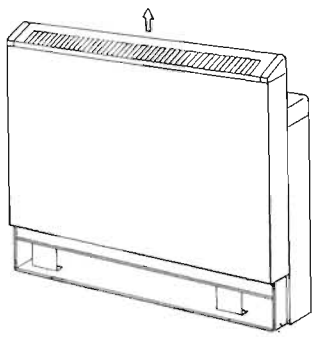
OPERAÇÕES PARA A INSTALAÇÃO

1.- DESMONTAGEM DA CARCAÇA

1.1 Desembale o acumulador tirando as peças protectoras interiores.

1.2 Para tirar o painel in retire os parafusos da parte inferior.

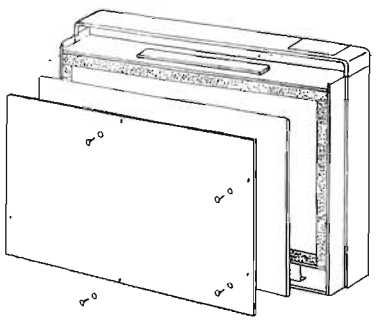
1.3 Retire o painel fazendo-o deslizar no sentido da grelha.



2.- DESMONTAGEM DO PAINEL INTERIOR E RESPECTIVO ISOLAMIENTO FRONTAL

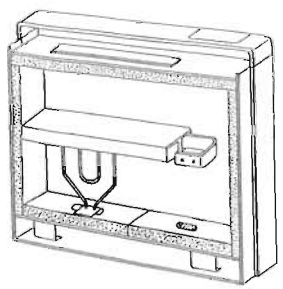
2.1 Desaperte os parafusos que estão nos rebordos e retire o painel interior.

2.2 Com o painel interior sai o isolamento térmico. Debe pousar-se este de forma a nao danificar o isolamiento.



3.- ACONDICIONAMIENTO DO INTERIOR

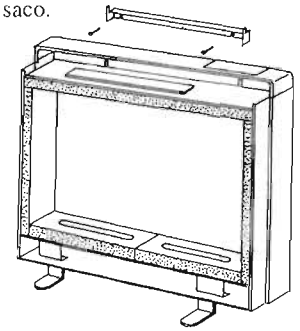
3.1 Retire a peça de cartao que segura as resistencias, os separadores de parede e tire os suportes e a bolsa de parafusos.

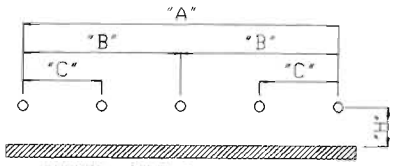


4.- FIXAÇAO DO SUPORTE À PAREDE

4.1 È importante que se escolha o metodo de fixaçao apropriado para a parede onde vamos fixar o acumulador (não usar buchas de plastico para fijar o acumulador).

4.2 Posicione correctamente a barra de fixaçao na parede e marque o local dos furos. Faça os furos na parede e fixe a barra usando as buchas e parafusos que sao fornecidos no saco.





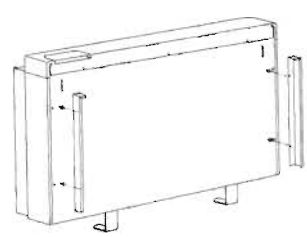
MOD.	A	B	C	H
AE-08	207	---	---	640
AE-12	285	---	---	640
AE-16	399	---	---	640
AE-20	513	256,5	---	640
AE-24	627	313,5	---	640
AE-28	777	388,5	---	640
AE-32	855	---	260	640

Cotas em mm

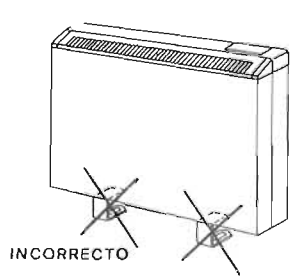
5.- FIXAÇAO DO ACUMULADOR

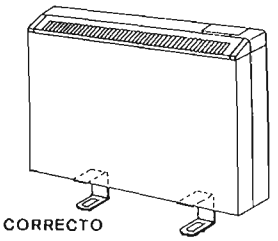
5.1 Coloque os pés na parte inferior **(conforme desenho)** usando os 4 parafusos de cabeça hexagonal fornecidos no saco.

5.2 Aliviar (nâo os retire) os 4 parafusos situados na parte traseira, 2 em cada lado (IMPORTANTE: ALIVIAR OS PARAFUSOS INTERIORES, NÂO OS EXTERIORES).



5.3 Encaixe o aparelho no suporte de parede usando as ranhuras na traseira do mesmo.

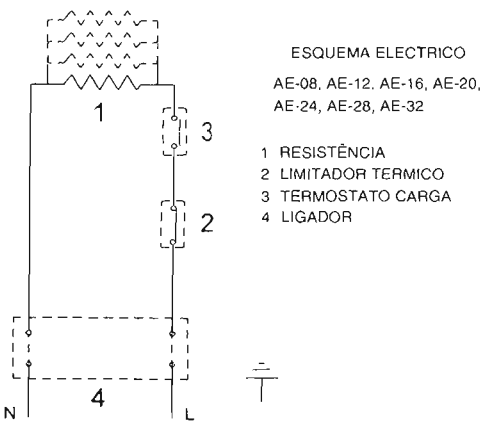




6.- ESQUEMA ELÉCTRICO

Este acumulador necessita de uma instalaçao com boa ligaçao à terra.

Desligue sempre o cabo de alimentaçao antes de aceder ao interior do acumulador.

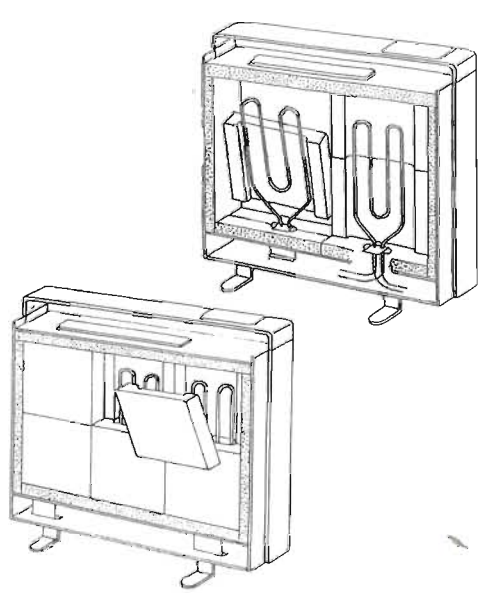


7.- COLOCAÇAO DOS REFRACTÁRIOS

7.1 Encaixe os refractários traseiros por tras das resistências, rebatendo-as para a frente. È aconselhável colocar primero os dos extremos. No caso do modelo AE-20 os refractários grandes (AE-342) são colocados no lado esquerdo e no modelo AE-28 os refractarios grandes são colocados no centro.

7.2 Coloque os refractários frontais assegurando-se de que estes estao bem apoiados e que as resistências estao bem colocadas no canal de ar.

7.3 Verificar que o registro de abertura funciona livremente, girando o botao de descarga para a esquerda e para a direita.



8.- MONTAGEM FINAL

8.1 Ligar o cabo de alimentaçao introduzindo-o pelo retentor (utilizar sempre cabo de ligaçao tipo H05 RR-F ou H05 VV-F. Nao deixar excesso do mesmo dentro do aparelho). Ligar o cabo de terra no parafuso de tomada correspondente. Verificar que as ligaçoes estao todas bem apertadas e apertar o parafuso do retentor.

8.2 Verifique que as ligaçoes (terminais) das resistências estao bem encaixados.

8.3 Intercalar entre o aparelho e a instalaçao eléctrica um interruptor de corte.

8.4 Volte a colocar o isolamento frontal e o painel, assegurando-se que nao se encontra partido. Recoloque o painel frontal.

8.5 Nunca instale o acumulador sobre ou por baixo de uma tomada.

9.- LIMITADOR TÉRMICO DE SEGURANÇA

Por meio de um limitador térmico de rearme manual, situado na parte interna superior, corta o funcionamiento do acumulador em caso de excesso de temperatura.

Para rearmar o limitador térmico:

1. Certifique-se de que o acumulador está desligado da rede electrica.
2. *Siga as instruccoēs de instala*ção para retirar o painel frontal.
3. Carregar no botao vermelho do limitador térmico.
4. Monte de novo o painel frontal.
5. Ligar o acumulador de novo a rede.

10.- MANUTENÇAO

Ao substituir qualquer componente, debe ter-se muito cuidado ao colocar os conductores, os isolamentos e todos os mecanismos da mesma forma que se encontravam originalmente. Quando um acumulador for reinstalado uma ou mais vezes os isolamentos deteriorados devem substituídos por novos idênticos.

11.- OBSERVAÇOES EM CASO DE ANOMALIAS

O acumulador nao aquece nada.

1 Nao chega corrente ao acumulador. Verificar se o relógio nao está a cortar o circuito e se nao há problemas com a alimentaçao eléctrica.

2 Verificar se o limitador térmico foi activado. Nesse caso, rearmar (seguindo as indicaçoes do capitulo "LIMITADOR TÉRMICO DE SEGURANÇA".

3 Termostato de carga defeituoso. Substituir.

4 Limitador térmico defeituoso. Substituir.

USER´S MANUAL

IMPORTANT:

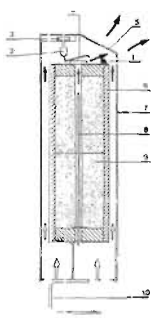
● **During the first occasions the appliance is started, it may release smoke and smells,** for which reason the room should be well ventilated.

● **This appliance have very hot surfaces. ATTENTION**

● **This appliance weights a lot.** In order to maintain its stability and guarantee future safety, it is vital to fix it firmly to the wall and fit the stands upon a firm, level surface.

● With time, the walls near the accumulator can darken if there are tobacco smoke particles in the environment, or there are particles in suspension, atmospheric pollution or if the wall paint has a high plastic content.

DO NOT COVER OR OBSTRUCT THE SURFACES OF THE APPLIANCE



DESCRIPTIÓN OF THE STORAGE HEATER

1. Thermal limiter.
2. Bimetal.
3. Control´s panel.
4. Hot air outlet flap.
5. Hot air outlet grid.
6. Insulation.
7. Outer casing.
8. Heat storage resistance.
9. Heat storage block.
10. Stand.

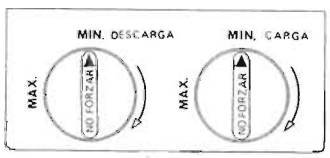


Fig. 1

FUNCTIONING OF THE STORAGE HEATER

IMPORTANT: These assembly instructions must be carefully read and it is taken for granted that the heating needs of the room have been correctly calculated.

The storage heater consists of high performance refractory bricks insulated by a carefully studied air chamber. During the Nocturnal Rate, the resistances give the refractory material the heat previously selected on the charge control (see chapter CHARGING), afterwards releasing this accumulated heat during the day. At the end of the charging (morning), the heat emitted by the storage heater is mostly through radiation. This is due to the fact that the refractory material is at th maximum heat storage rate. The heat released by the storage heater must be sufficient to satisfy the heating needs of the room. As the day advances, the heat is gradually transferred around the room by convection and the quantity of heat freed begins to diminish.

HEAT STORAGE (CHARGING)

Heat storage control is carried out by means of the totally adjustable control knob (Fig. 1) between MIN. and MAX. The neaner to MAX.. The nearer to MAX., greater is the temperature selected and greater the charging.

Maximum heat storage is obtained with the control knob at the MAX. position in a time of 8 hours. Maximum heat storage will only be necessary for very low outdoor temperatures and in relation to the atmospheric temperature of the room. The heat storage recommended in order to achieve a desired comfort is that obtained by moving the control knob between MIN. and MAX. This adjustment must be carried out gradually, checking the next day to see whether the desired temperature has been reached.

HEATING (DISCHARGING)

The storage heat storage gives heat to the room automatically depending upon the heat storage carried out. With the discharge control knob (Fig. 1), the discharging of the appliance can be regulated, activating the air outlet flap door, bur always bearing in mind that: During the first hours of the discharging period (in the mornings), the flap door remains closed independently of the MAX. position.

If an increase in heat output is required during the last hours of the evening, situate the discharge control knob (Fig. 1) at the MAX. position (except in model AE-08, which, being the heat outlet automatic, the appliance does not a discharge control knob).

The nearer the discharge control knob is to the MAX. position, faster is the discharging of the storage heater and therefore the storage heater cools down quicker.

TECHNICAL DATA

MODEL		AE-08	AE-12	AE-16	AE-20	AE-24	AE-28	AE-32
POWER (W)		800	1200	1600	2000	2400	2800	3200
VOLTAGE (V ~)		230	230	230	230	230	230	230
NOMINAL CHARGING (KWh) 8 h HOUR CHARGE		6,4	9,6	12,8	16	19,2	22,4	25,6
N° OF RESISTANCES 800 W		1	-----	2	1	3	2	4
N° OF RESISTANCES 1200 W		----	1	----	1	----	1	-----
N° OF REFRACTORY BRICKS AE-228		4	-----	8	4	12	8	16
N° OF REFRACTORY BRICKS AE-342		----	4	----	4	----	4	----
WEIGHT WITHOUT REFRACTORIES (KG.)		10	16	20	23	27	29	33
WEIGHT WITH REFRACTORIES (KG.)		38	56	77	91	111	125	145
DIMENSIONS (mm)	HIGH	715	715	715	715	715	715	715
	LONG	320	463	577	691	805	919	1033
	DEEP	160	160	160	160	160	160	160

CLEANING OF THE STORAGE HEATER

For cleaning the surface, use a chamois leather. During the months of summer, when the storage heater is not used and heat surfaces are cold, a wet cloth can be used. Never use abrasive cleaning products or any product with elements in suspension that can dirty the environment.

CORRECTION OF SMALL FAILURES

❑ NO CHARGE:

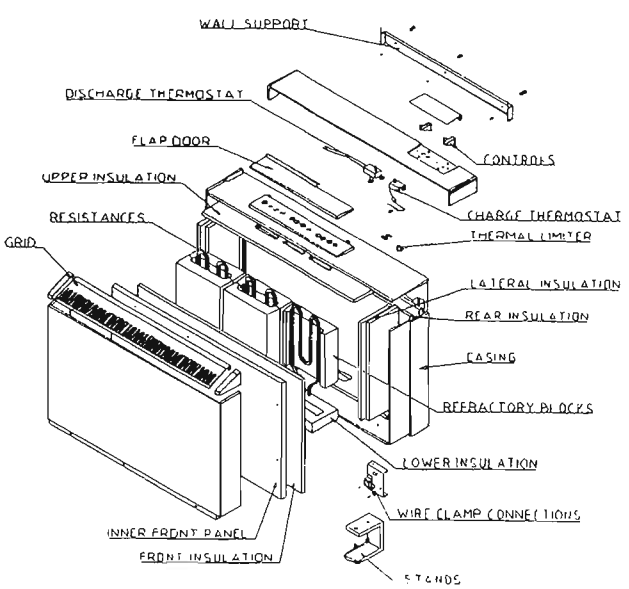
- Check the position of the charge control knob.
- Check connection to the current.
- Check if the safety thermal limiter has disconnected. Look at the section *Safety Thermal Limiter.*
- If the appliance still does not charge for the above-mentioned reasons, contact An Authorised Technical Service.

❑ THE FLAP DOOR DOES NOT OPEN:

- This flap door has a mechanism which impedes its opening during periods of charging and the first hours of discharging. This function allows us to achieve a uniform share of heat throughout the day and avoid loss during the charging period.
- If the flap door does not open with the discharge control knob at the MAX. position during the final phase of discharging, contact an Authorised Technical Service.

THE GUARANTEE OF THE STORAGE HEATER DOES NOT COVER ANY DAMAGED CAUSED BY NOT FOLLOWING ALL THESE INSTRUCTIONS.

DETAILED DESCRIPTION OF STATIC STORAGE HEATER



INSTALLATION

THE INSTALLATION MUST BE CARRIED OUT BY A QUALIFIED INSTALLER. THE INSTALLATION MUST BE CARRIED OUT BY QUALIFIED PERSONNEL AND IN COMPLIANCE WITH THE CURRENT NORMS STANDARDS.
This appliance weighs a lot. In order to maintain its stability and guarantee future safety, it is vital to fix it firmly to the wall and fit the stands upon a firm, level surface. The storage heater must be placed in a dry area and on a flat, horizontal surface. The correct positioning of the storage heater is important, the stands having to be on a firm base.

IMPORTANTS NOTES:

- Keep a 25 cm. minimum distance from the upper part to any hanging object or shelf.
- Keep a 10 cm. free space at both sides of the storage heater.
- Keep a 10 cm. minimum distance between the appliance and combustible material, such as curtains and furniture.
- DO NOT COVER THE STORAGE HEATER OR PLACE OBJECTS IN DIRECT CONTACT WITH IT.
- For the best functioning of the storage heater, a 25 mm. minimum separation from the wall must be left operating.
- After having reinstalled the appliance in a different place, it must be started up under the control of an authorised installer during the first period of charging.
- This instruction manual should be carefully kept and when there is a change of owner, it must be given to the new user.
- If you wish to leave the appliance out of service, disconnect it from the installation.
- The nominal charging time of these storage heaters is 8 hours and must be controlled using a timer device.
- Disconnect the appliance before undertaking any internal operation.
- Do not open the appliance if it is charged (very hot).
- This appliance must be installed so that the switches and other control devices cannot be touched by anybody who is in the bath or shower.

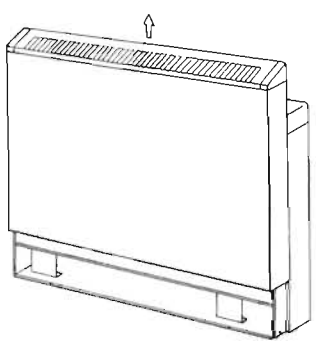
INSTALLATION INSTRUCTIONS

1.- UNPACKING THE DEVICE

1.1 Unpack the storage heater by removing the inner protective parts.

1.2 To remove the front, take out the screws from the lower part.

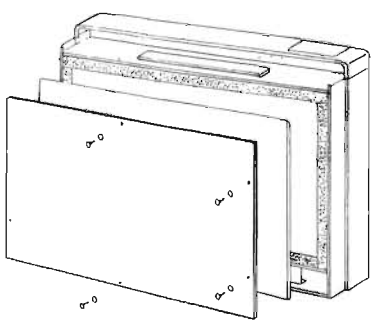
1.3 Turn the front upwards until removing it from the top of the appliance.



2.- INTERNAL COVER AND INSULATION REMOVAL

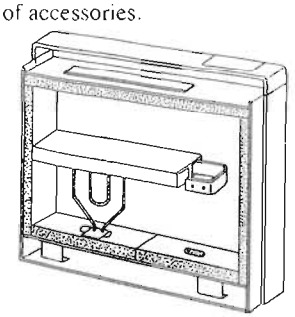
2.1 Remove the front panel by taking out the screws it has at the edges, extracting it from the device.

2.2 The thermal insulation comes out with the front panel as it is joined to this, and must be laid down carefully in such a way that it is not damaged.



3.- INTERNAL PREPARATIONS

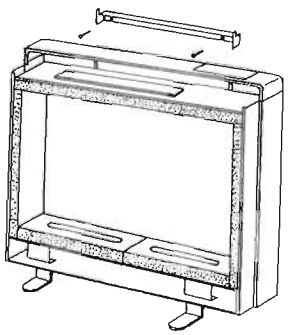
3.1 Remove the air conditioner from the cardboard box that fastens the resistances and take the stands of the appliance out of it, the wall separators and the bag of accessories.

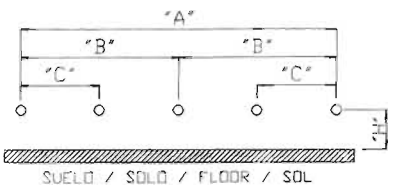


4.- FIXTURE OF THE SUPPORT TO THE WALL

5 It is important that the appropiate fastening device is chosen for the material of the wall to which the storage heater is going to be fixed. Some modern internal construction materials are of very low thickness and require fastening devices which are specialised in order to give a secure and stable installation.

6 Position the support on the wall and mark the holes, make drill holes in the wall and screw in the support with the plugs and lag screws supplied in the bag of accessories.





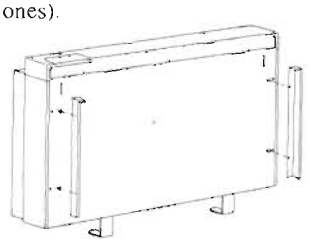
MOD.	A	B	C	H
AE-08	207	---	---	640
AE-12	285	---	---	640
AE-16	399	---	---	640
AE-20	513	256,5	---	640
AE-24	627	313,5	---	640
AE-28	777	388,5	---	640
AE-32	855	---	260	640

Dimensions in mm.

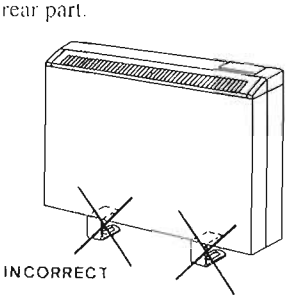
5.- FIXATION OF THE STORAGE HEATER

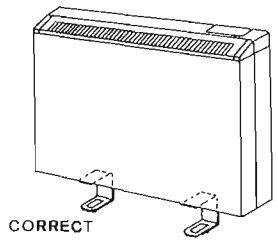
5.1 Put the stands of the appliance on the lower part (according to the attached diagram) with four hexagonal head screws which can be found in the bag of accessories.

5.2 Loosen (do not take out) the 4 screws located at the back, 2 on each side (important: Loosen the inside screws, not the outside ones).



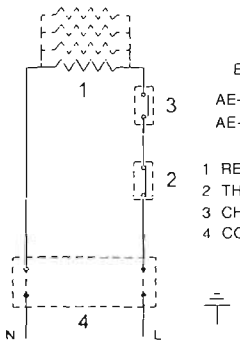
5.3 Insert the device into the support through the two grooves at the rear part.





6.- ELECTRIC SCHEMA

This storage heater needs a good earth installation. Always disconnect the power cable before accessing electrical components and connections.



ELECTRIC DIAGRAM

AE-08, AE-12, AE-16, AE-20, AE-24, AE-28, AE-32

1 RESISTANCE
2 THERMAL LIMITER
3 CHARGE THERMOSTAT
4 CONNECTING STRIP

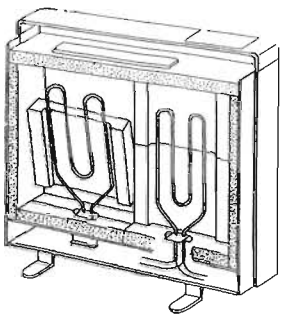
7.- REFRACTORY BLOCK INSTALLATION

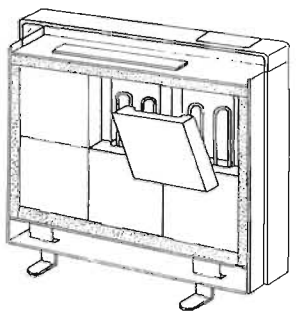
IMPORTANT: Meticulously clean the refractory blocks of dust and dirt before fitting them into the storage heater

7.1 Insert the rear heat resistant blocks behind the resistances, pushing these forward. It is advisable to place those at the ends first. In the case of the model AE-20, the big bricks are to be put on the left side and in the model AE-28; the big bricks are put in the middle.

7.2 Position the front heat resistant blocks, ensuring that they rest perfectly and that the resistances are correctly placed in the air channel.

7.3 Check that the flap door openning mechanism functions freely, turning the discharge control left and right.





8.- FINAL ASSEMBLY

8.1 Connect the power cable introducing it into the retainer (always use power cable type H05 RR-F or H05 VV-F. Never leave an excess of it inside the appliance.
8.2 Insert a power cut switch between the appliance and the electric installation.
8.3 Replace the insulation and inner panel, making sure that no crack is left. Assemble the device.
8.4 Do not install the appliance below a switch block.
8.5 Make sure that the resistance connections are firmly fixed.
8.6 Connect to the connection strip and earth. Check the connections are well connected. Tighten the retainer screw.

9.- SAFETY THERMAL LIMITER

By means of the manual resetting thermal limiter, situated in the upper inner part, the storage heater is cut off in case of an excess of temperature.

To reset the thermal limiter:

1. Ensure that the storage heater is disconnected from the current.
2. Remove the screws situated in the lower part of the front of the storage heater.
3. Pull the front panel forward until the botton of the storage heater is freed. Push the front panel upwards, in order to release the flange retaining it.
4. Push the red thermal limiter button.
5. Replace the outer front panel, carrying out the inverse operation as in steps 3 and 2.
6. Re-establish the current.

10.- MAINTENANCE

On substituting any component, great care must be taken in placing the cables, the insulations and the bulb in the same way as the originals. In the case that the storage heater is installed for a second or successive time, the damaged or deteriorated parts of the insulations must be replaced by identical components.

11.- REMARKS IN CASE OF FAILURE

The storage heater does not hear up at all.
1. Outer automatic disconnected. Connected it.
2. Check thermal limiter. (In the case that it has been disconnected, reconnect it. This is explained in the section *SAFETY THERMAL LIMITER*.
3. Faulty charging regulator. Replace it.
4. Faulty thermal limiter. Replace it.

MANUEL DE L´USAGER

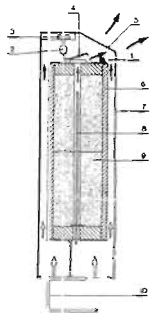
IMPORTANT:

● **AU COURS DES PREMIÈRES MISES EN FONCTIONNEMENT, L´APPAREIL PEUT ÉMETTRE DES FUMÉES ET DES ODEURS.** La pièce devra, pour autant, être bien ventilée.

● **CET APPAREIL EST TRÈS LOURD.** Dans le but de maintenir sa stabilité et de garantir la sécurité future, il est indispensable de le fixer fermement au mur et que les pattes soint montées sur une surface ferme et nivelée.

●Au cours des ans, les murs situés près de l'accumulateur pourraient devenir plus foncés, si dans l'air ambiant il y a des particules de fumée de tabac, particules en suspension, pollution atmosphérique ou si la peinture des murs a un contenu élevé de matières plastiques.

NE PAS COUVRIR NI OBSTRUER LES SURFACES DE L´APPAREIL.



DESCRIPTIÓN DE L´ACCUMULATEUR

1. Limiteur thermique.
2. Bimétal.
3. Boîte de commandes.
4. Trappe sortie d´air chaud
5. Grille sortie air chaud.
6. Isolement.
7. Enveloppe extérieure.
8. Résistance accumulation.
9. Bloc d´accumulation.
10. Socle.

Fig. 1

FONCTIONNEMENT DE L´ACCUMULATEUR

IMPORTANT: Lire soigneusement ces instructions de montage; d´avance on considère que l´on aura calculé correctement les besoins de chauffage de la pièce.

L´accumulateur comprend des briques en matériau réfractaire à hautes prestations, isolées par une chambre à air soigneusement étudiée. Pedant la période de Tarif Nocturne, les résistances apportent au matériau réfractaire la chaleur antérieurement sélectionnée par la commande de charge (voir chapitre CHARGE), et libèreront ensuite cette chaleur accumulée pendant la journée. A la fin de la charge (le matin), la chaleur émise par l´accumulateur se fait, en grande partie, par radiation. Ceci est dû à ce que le matériau réfractaire se trouve à son maximum d´accumulation de chaleur. La chaleur émise par l´accumulateur doit être suffisante pour satisfaire les besoins de chauffage de la pièce. A mesure que le jour avance, la chaleur est transférée peu à peu par convection à la pièce et la quantite de chaleur libérée commence à diminuer.

ACCUMULATION (CHARGE)

Le contrôle de l´accumulation s´effectue au moyen de la commande (Fig. 1) de façon totalement réglable entre le MIN. et le MAX. Plus on s´approache du Max., plus on sélectionne de température, et pour autant, plus de charge.

L´accumulation maxima est obtenue avec la commande en position MAX. pendant une durée de 8 heures. L´accumulation maxima ne sera nécessaire que pour des températures extérieures très basses et en fonction de la température ambiente du local. L´accumulation conseillée pour obtenir le confort désiré s´obtient en faisant varier la commande entre le MIN. et le MAX. Le réglage devra se faire peu à peu, en vérifiant le lendemain si on a atteint la température désirée.

CHAUFFAGE (DÉCHARGE)

L´accumulateur apporte la chaleur au local automatiquement selon l´accumulation réalisée. Avec la commande de décharge (Fig. 1) on peut régler la décharge de l´appareil en actionnant la trappe de sortie d´air, toutefois en tenant toujours compte que: Pedant les premières heures de la période de décharge (le matin) la trappe reste fermée indépendamment de la position du Max. Si au cours des derniéres heures de l´après midi on désire augmenter la sortie de chaleur, placer la commande de décharge (Fig. 1) sur la position MAX. **Sauf pour le modèle AE-08 2qui, possédant une sortie de chaleur automatique, n´a pas de commande de décharge).** Plus la commande de décharge se trouve proche de la position MAX., plus la décharge de l´accumulateur est rapide, et pour autant, l´accumulateur se refroidira plus tôt.

DONNÉES TECHNIQUES

MODÈLE		AE-08	AE-12	AE-16	AE-20	AE-24	AE-28	AE-32
PUISSANCE (W)		800	1200	1600	2000	2400	2800	3200
VOLTAGE (V ~)		230	230	230	230	230	230	230
CHARGE NOMINALE (KWh) TEMPS CHARGE 8 h		6,4	9,6	12,8	16	19,2	22,4	25,6
N° DE RÉSISTANCES 800 W		1	-----	2	1	3	2	4
N° DE RÉSISTANCES 1200 W		----	1	----	1	----	1	-----
N° DE RÉFRACTAIRES AE-228		4	-----	8	4	12	8	16
N° DE RÉFRACTAIRES AE-342		----	4	----	4	----	4	----
POIDS SANS RÉFRACTAIRES (KG.)		10	16	20	23	27	29	33
POIDS AVEC RÉFRACTAIRES (KG.)		38	56	77	91	111	125	145
DIMENSIONES (mm)	HAUTEUR	715	715	715	715	715	715	715
	LONGUEUR	320	463	577	691	805	919	1033
	FOND	160	160	160	160	160	160	160

NETTOYAGE DE L´ACCUMULATEUR

Pour son nettoyage superficiel, utiliser un chiffon à poussière. Pendant les mois d'été, quand on n'utilise pas l'accumulateur et que les surfaces sont froides, on peut utiliser un chiffon humide. N'utiliser en aucun cas des produits de nettoyage abrasifs, et en général aucun produit contenant des éléments en suspension qui poirrait polluer l'environnement.

ELIMINATION DE PETITES ANOMALIES

❑ LA CHARGE NE FONCTIONNE PAS:

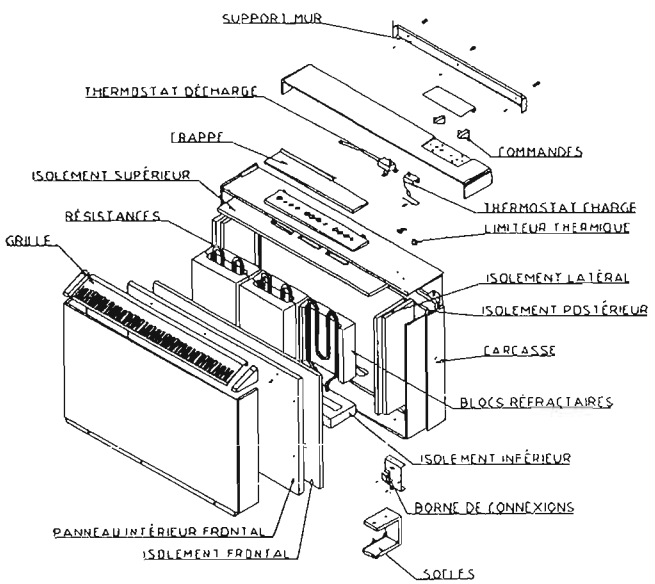
- Vérifier la position de la commande de charge.
- Vérifier la connexion au courant électrique.
- Vérifier si le limiteur thermique de sécurité a été déconnecté. Voir le paragraphe *Limiteur thermique de sécurité.*
- Si l'appareil ne charge pas à cause des motifs differents des antérieurs, prenez contact avec un Servicie Technique Accrédité.
-

❑ LA TRAPPE NE S'OUVRE PAS

- Cette trappe est dotée d'un mécanisme qui empêche son ouvertune pendant les périodes de charge et les premières heures de décharge. Ce fonctionnement nous permet d'obtenir une répartition uniforme de la chaleur tout au long de la journée et d'eviter des pertes pendant la période de charge.
- Si la trappe ne s'ouvrait pas quand la commande de décharge se trouve en position MAX. pendant la dernière phase de la décharge, prenez contac avec un Service Technique Accrédité.

SI TOUTES CES INSTRUCTIONS N'ONT PAS ÉTÉ SUIVIES, LA GARANTIE DE L'ACCUMULATEUR NE COUVRIRA PAS LES DOMMAGES CAUSÉS.

DESCRIPTION DÉTAILLÉE DE L'ACCUMULATEUR STATIQUE



INSTALLATION

L'INSTALLATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN INSTALLATEUR QUALIFIÉ.
Cet appareil est très lourd. Dans le but de maintenir sa stabilité et de garantir la sécurité future, il est indispensable de le FIXER FERMEMENT AU MUR et que les pattes soient montées sur une SURFACE FERME ET NIVELÉE. L'accumulateur devra être situé dans un endroit sec et sur une surface plane horizontale. L'assise correcte de l'accumulateur est importante, les socles doivent être PLACÉS SUR UNE BASE FERME.

IMPORTANT:

- NE PAS COUVRIR NI PLACER D'OBJETS EN CONTACT AVEC L'ACCUMULATEUR.
- Conserver au minimun 25 cm de distance à sa partie supérieure de n'importe quelle étagère ou tenture.
- Conserver 10 cm minimum d'espace libre de chaque côte de l'accumulateur.
- Conserver 10 cm minimum de distance entre l'appareil et les matériaux combustibles, tels que les rideaux et les meubles.
- Pour un rendement supérieur de l'accumulateur on devra laisser une séparation de 25 cm minimum du mur.
- Après avoir réinstalle l'appareil dans un autre endroit, on le ferea fonctionnner pendant la première période de charge sous le contrôle de l'installateur.
- Ce manuel d'instructions sera soigneusement gardé et en cas de changement de propriétaire, on le remetra au nouvel usager.
- Quand on désire laisser l'appareil hors de service, le déconnecter de l'installation.
- Le temps de charge nominal de ces accumulateurs est de 8 heures et doir être contrôle en utilisant un dispositif programmateur.
- L'installation se fera par du personnel qualifié et conformément aux normes en vigueur.
- Déconnecter l'appareil avant de réaliser n'importe quelle opération dans son intérieur.
- NE PAS OUVRIR L'APPAREIL QUAND CELUI-CI EST CHARGE (CHAUD).
- Cet appareil devra être installé de façon à ce qu'une personne se trouvant dans une baignoire ou sous la douche ne puisse pas toucher les interrupteurs et les autres dispositifs de commande.

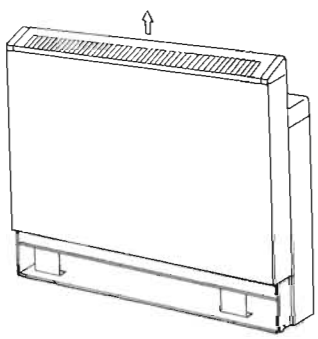
OPÉRATIONS POUR L'INSTALLATION

1.- DÉMONTAGE DU MEUBLE

1.1 Sortir l'accumulateur de l'emballage en enlevant les pièces protectrices intérieures.

1.2 Pour enlever le front, enveler les vis de la partie inférieure.

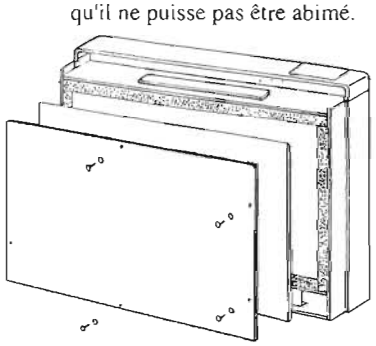
1.3 Déplacer le front vers le haut jusqu'à ce qu'il soit déboité du plafond de l'appareil.



2.- DÉMONTAGE DU COUVERCLE INTÉRIEUR ET ISOLANT

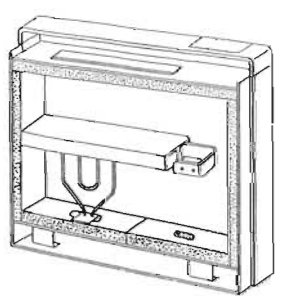
2.1 Enlever le panneau frontal en enlevant les vis qui se trouvent sur les bords en le déboitant du meuble.

2.2 L'isolement thermique sort avec le panneau frontal car ils sont unis; le déposer de teller façon qu'il ne puisse pas être abimé.



3.- AMÉNAGEMENT DE L'INTÉRIEUR

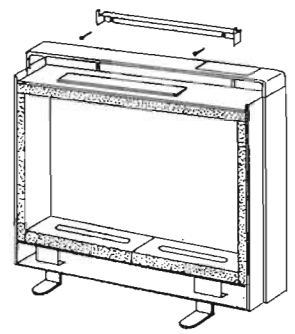
3.1. Enlever le support de carton qui soutient les résistances et en sortir les socles de l'appareil, les séparateurs de mur et le sac d'accessoires.

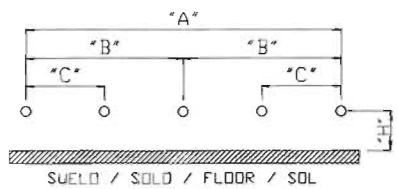


4.- FIXATION DU SUPPORT AU MUR

4.1 Il est important de choisir le dispositif de fixation approprié au matériau du mur où devra être fixe l'accumulateur. Certains matériaux modernes de construction interne ont une très basse densité et requièrent des dispositifs de fixation spécialisés afin proportionner une fixation sûre et fixe.

4.2 Placer le support sur le mur et marquer les trous; percer le mur et visser le support avec les chevilles et les tire-fonds fournis dans le sac d'accessoires.





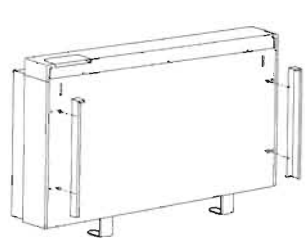
MOD.	A	B	C	H
AE-08	207	---	---	640
AE-12	285	---	---	640
AE-16	399	---	---	640
AE-20	513	256,5	---	640
AE-24	627	313,5	---	640
AE-28	777	388,5	---	640
AE-32	855	---	260	640

Dimensions en mm

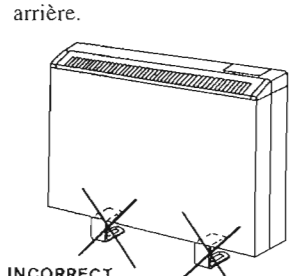
5.- FIXATION DE L'ACCUMULATEUR

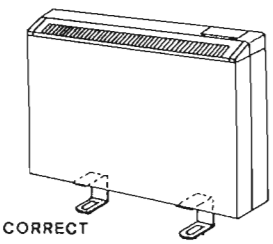
5.1 Placer les socles de l'appareil à la partie inférieure (selon le diagramme ci-joint) avec les 4 vis à tête hexagonale qui se trouvent dans le sac d'accesoires.

5.2 Desserrer (ne les enlevez pas) les 4 vis situées sur l'arrière, 2 à chaque côté (IMPORTANT: DESSERRER LES VIS INTÉRIEURES, PAS LES EXTÉRIEURES).



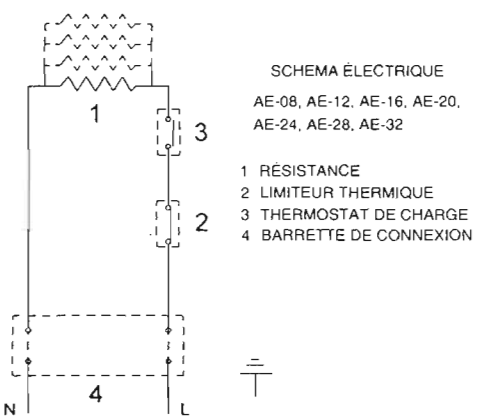
5.3 Emboiter le meuble sur le support par les deux rainures de la partie arrière.





6.- SCHÉMA ÉLECTRIQUE

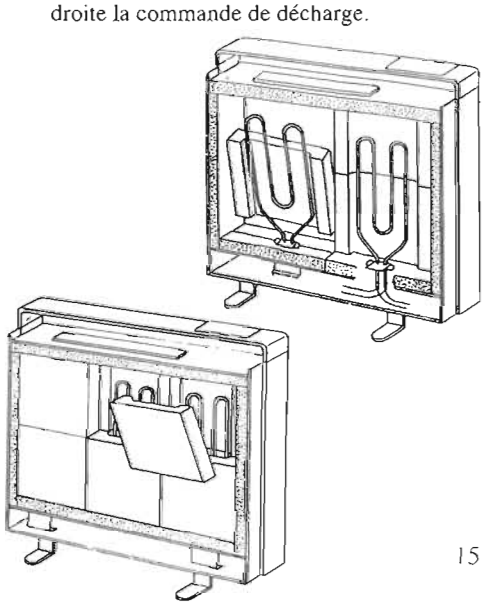
Cet accumulateur nécessite une bonne installation de prise de terre.
Déconnecter toujours le câble d'alimentation avant d'accéder aux composants et aux connexions électriques.



7.- MISE EN PLACE DES RÉFRACTAIRES

7.1 Emboiter les réfractaires arrièvе, derrière les résistances en abattant celles-ci vers l'avant. Il est conseillé de situer d'abord ceux des extrêmités. Dans le cas du modèle AE-20 les grandes briques (AE-342) se placent sur le côté gauche et dans le modèle AE-28 les grandes briques se placent au milieu.Mettre en place les réfractaires frontaux en s´assurant qu'ils s'appuient parfaitement et que les résistances sont bien placées dans le canal de l'air.

7.2 Vérifier que le mécanisme d'ouverture de la trappe fonctionne librement, en faisant tourner vers la gauche et vers la droite la commande de décharge.



8.- MONTAGE FINAL

8.1 Connecter le câble d'alimentation en l'instroduisant par le retenteur (toujours utiliser du câble d'alimentation de type H05 RR-F ou H05 VV-F. Ne pas laisser d'excès de câble à l'intérieur de l'appareil). Connecter à la barrette et à la vis de prise de terre. S'assurer que les connexions sont bien serrées. Serrer la vis du rétenteur.
8.2 Intercaler entre l'appareil et l'installation électrique un interrupteur de coupure.
8.3 Remettre en place l'isolant et le panneau intérieur, en s'assurant qu'il ne reste aucune fissure. Assembler le meuble.
8.4 Ne pas installer l'appareil sous une base de prise de courant.
8.5 S'assurer que les connexions des résistances sont fermement fixées.

9.- LIMITEUR THERMIQUE DE SÉCURITÉ

Par le biais d'un limiteur thermique à réarmement manuel, situé à la partie interne supérieure, couper le fonctionnement de l'accumulateur en cas d'excès de température.

Pour rétablir le limiteur thermique:

1. S'assurer que l'accumulateur est déconnecté de la prise de courant.
2. Enveler les vis situées à la partie inférieure du frontal de l'accumulateur.
3. Tirer vers l'avant le panneau frontal jusqu'a ce qu'il soit libére du fond de l'accumulateur. Pousser le panneau frontal vers le haut pour qu'il se défasse de la languette qui le retient.
4. Appuyer sur le bouton rouge du limiteur thermique.
5. Mettre en place le panneau frontal extérieur en réalisant l'opération inverse des points 3 et 2.
6. Rétablir la prise de courant.

10.- ENTRETIEN

Quand on substituera n'importe quel composant, il faudra faire très attention de remettre les câbles, les isolants et le bulbe de la même façon que sur l'original. Au cas où le même accumulateur serait installé pour la seconde fois, ou des fois successives, les parties âbimées ou détériorées des isolants devront être substituées par des parties identiques.

11.- OBSERVATIONS EN CAS D'ANOMALIES

L'accumulateur ne chauffe pas.

1. Automatique externe déconnecte. Le connecter.
2. Vérifier le limiteur thermique. (Au cas où il aurant été déconnecté, le réarmer; (cela est expliqué au paragraphe du *LIMITEUR THERMIQUE DE SÉCURITÉ*)).
3. Régulateur de charge défectueux. Substituer.
4. Limiteur thermique défectueux. Substituer.